Führungen in die Traben-Trarbacher Unterwelt*:

(*Es werden jeweils 3 verschiedene Weinkeller gezeigt.
Anmeldung aufgrund begrenzter Personenzahl ist erforderlich.)

Termine:

Ostern bis Ende Juli:
Freitag: 17.00 Uhr, Montag: 17.00 Uhr

August bis Ende Oktober:
Montag und Donnerstag: 17.00 Uhr
Freitag: 17.00 und 18.00 Uhr
Samstag: 11.00 Uhr

November bis Ostern:
der zweite und letzte Freitag im Monat: 17.00 Uhr

Mosel-Wein-Nachts-Markt:
Samstag und Sonntag: 11.00 Uhr

Treffpunkt: erfahren Sie bei der Anmeldung (Tel. 0 65 41 / 83 98 -0)

Dauer: ca. 1,5 Stunden

Kosten: 10,00 € pro Person inkl. 1 Glas Wein/Traubensaft (Kinder von 6-16 Jahren 5,00 €)

Gruppenführungen (max. 25 Personen):

Termin: nach Absprache jederzeit möglich

Kosten: 90,00 € (deutsch)
100,00 € (englisch/niederländisch)

Optional: Weinausschank im Anschluss an die Führung 2,50 € pro Glas

Weinproben bei Gruppenführungen:

4, 6 oder 8 Gläser vorab optional buchbar

Weitere Informationen über die „*Unterwelt von Traben-Trarbach*" erhalten Sie im 20-seitigen Kunststättenführer des Rheinischen Verein für Denkmalpflege und Landschaftsschutz. Dieser ist für 3,00 € in der Tourist-Information Traben-Trarbach erhältlich.

– Teilnahme auf eigene Gefahr; Änderungen vorbehalten –

Keller-Recht

Wer diesen Keller will besehen
der bleib´ hier an der Tafel stehen
und les´ zur Andacht und ganz still
was das Kellerrecht hier sagen will:

Das Lärmen, Zanken, Zotenreissen
mit groben Worten um sich schmeissen
das Rauchen, Schreiben an den Wänden
das Klopfen an die Fass mit Händen
Fürwitz und and´re Unbegier
geziemen sich durchaus nicht hier!

Tourist-Information Traben-Trarbach
Am Bahnhof 5 · 56841 Traben-Trarbach
Tel. 0 65 41 / 83 98 -0 · info@traben-trarbach.de
www.traben-trarbach.de · www.unterwelt-ausflug.de

MOSELREGION
Traben-Trarbach Kröv

Gestaltung I Druck: Blickfang Werbung · Fotos: www.photone.fotograf.de

Ausflug in die Traben-Trarbacher Unterwelt

MOSELTREFFPUNKT
Traben-Trarbach

Ein Ausflug in die Unterwelt

„Es lagern in den Kellereien der Traben-Trarbacher Weinhändler über 15 000 Fuder Wein. Mit Bahn und Schiff wurden 1899 18 000 Fuder versandt."

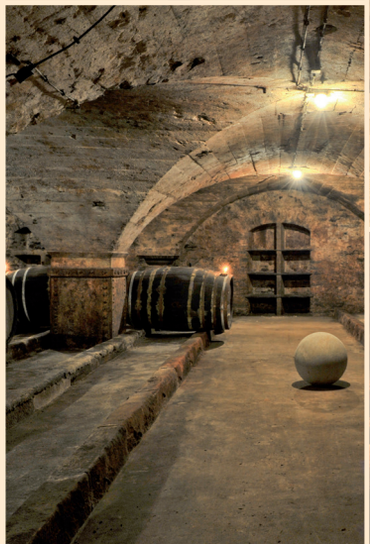
Diese Zeilen sind aus dem Führer durch Traben-Trarbach von 1902 zu entnehmen, als es in der Stadt aufgrund der großen Nachfrage an Riesling-Weinen noch über 100 Weingüter und Weinkellereien gab.

Da Traben-Trarbach somit gleich nach der großen französischen Stadt Bordeaux der zweitgrößte Weinumschlagplatz Europas war, wurden in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts die Kapazitäten der Traben-Trarbacher Weinkeller wie in keiner zweiten Moselgemeinde vergrößert und große Flächen des Stadtkerns unterkellert.

Mystisches Halbdunkel in einem Netz aus unterirdischen, historischen, teilweise mehrstöckigen, über 100 m langen Gewölben:

Heute lädt die Traben-Trarbacher Unterwelt mit über 30 Kellern zur spannenden Entdeckung der Geschichte des historischen Weinbaus und der alten Kellertechnik sowie zum Weinprobieren und kulinarischen Genuss in historischen Gemäuern ein.

Einige dieser Keller stehen auch für Feierlichkeiten, Konzerte o. ä. zur Verfügung. Dazu gehört auch der alljährlich stattfindende „Mosel-Wein-Nachts-Markt" - der Weihnachtsmarkt in der Traben-Trarbacher Unterwelt.



Since Traben-Trarbach was the second-biggest wine-trading place in Europe in the second half of the 19th century the capacity of wine-cellars had to be enlarged like in no other place on the Moselle. So new cellars were built in large areas in the underground of the town.

A mystic gloom in the network of underground historical vaults partly with several storeys and longer than 100 metres.

Nowadays this „Underworld" invites you to discover the history of wine-growing and the old technology in the cellars and also to taste wine and excellent food within historical walls.

Aangezien Traben-Trarbach direkt na de franse stad Bordeaux, de grootste wijnhandelsstad van Europa was, werden in de tweede helft van de 19e eeuw de kelders van Traben-Trarbach, zoals in geen enkele andere moezelgemeente, vergroot en grote delen van de stadskern onderkeldert.

Mystieke schemering in een web van ondergrondse, historische, deels met meerdere etages, over meer dan 100 meter lange gewelven.

Vandaag de dag nodigt de Traben-Trarbacher onderwereld u uit voor een spannende ondergrondse ontdekkingstocht met verhalen over de wijnbouw, de historische wijnproductie, om wijn te proeven of om culinair te genieten tussen historische muren.

Traben-Trarbach aurait été la plus grande place de débordement de vin en Europe, à peine dépassée par Bordeaux. A la fin du 19ième siècle, la capacité des caves de la ville fut élargie - et une grande partie du centre de la ville munie de caves voûtées.

Demi-jour mystique dans un réseau de caves voûtées d'une longueur de plus de 100 mètres - souterrains historiques et parfois à plusieurs étages.

Aujourd'hui, le monde des caves vous invite à la découverte captivante de l'histoire de la viticulture et de la vinification à l'ancienne, à la dégustation du vin et aux plaisirs culinaires dans les murailles historiques.